

Soins infirmiers 24 Opleiding en nieuwe procedures



- Leer nieuwe hygiënematerialen en -technologieën te gebruiken
- Pas ergonomische technieken veilig toe
- Beschrijf preventieve verpleegkundige maatregelen (vallen, trombose)
- zorgmateriaal, ergonomische technieken, lichaamsverzorgingshulpmiddelen, profylaxe, mobiliteitsbanden, antislipmaterialen

De transferhulpmiddel	<i>(L'aide au transfert)</i>	De dagelijkse zorgplanning	<i>(La planification quotidienne des soins)</i>
De mobiliteitsriem	<i>(La sangle de mobilité)</i>	Het risico- inschattingsformulier	<i>(Le formulaire d'évaluation des risques)</i>
Het antislipmateriaal	<i>(Le matériau antidérapant)</i>	De observatie van vitale functies	<i>(L'observation des fonctions vitales)</i>
De valpreventie	<i>(La prévention des chutes)</i>	Het wondzorgprotocol	<i>(Le protocole de soins de la plaie)</i>
De tromboseprofylaxe	<i>(La prophylaxie de la thrombose)</i>	De tiltechniek toepassen	<i>(Appliquer la technique de levage)</i>
Het hygiënesysteem	<i>(Le système d'hygiène)</i>	De tillift bedienen	<i>(Utiliser le lève-personne)</i>
De wegwerphandschoen	<i>(Le gant jetable)</i>	De ergonomische houding	<i>(La posture ergonomique)</i>
De desinfecterende spray	<i>(Le spray désinfectant)</i>	De lichaamshygiëne ondersteunen	<i>(Soutenir l'hygiène corporelle)</i>
Het patientlaken	<i>(Le drap du patient)</i>	De draaibeweging vermijden	<i>(Éviter le mouvement de rotation)</i>

1. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. de mobiliteitsriem | 1. Materiaal dat voorkomt dat iemand uitglijdt, bijvoorbeeld in de badkamer. |
| b. het antislipmateriaal | 2. Riem waarmee je een patiënt veilig helpt opstaan of lopen. |
| c. de wegwerphandschoen | 3. Handschoen die je na één keer gebruiken weggooit om infecties te voorkomen. |



a-2 b-1 c-3

2. Mise à jour des consignes de travail : hygiène et transferts sécurisés (service Soins) (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: tromboseprofylaxe, ergonomische houding, wegwerphandschoenen, antislipmateriaal, mobiliteitsriem, transferhulpmiddel, desinfecterende spray, risico-inschattingsformulier, patiëntlaken, hygiënesysteem

Vanaf volgende week werken we met een nieuw (1) _____ op de afdeling. Handhygiëne blijft de basis: draag (2) _____ bij wondzorg en gebruik (3) _____ volgens het wondzorgprotocol. Bij elke cliënt noteer je bijzonderheden in de dagelijkse zorgplanning en voer je, indien nodig, een observatie van vitale functies uit. Controleer ook of het (4) _____ schoon en droog is; vervang het direct bij lekkage.

Voor veilig verplaatsen gebruiken we standaard de (5) _____ en een (6) _____. Let op je (7) _____: sta dicht bij de cliënt, buig door je knieën en vermijd draaibewegingen. Bij een verhoogd valrisico leg je (8) _____ klaar en vul je het (9) _____ in. Denk daarnaast aan (10) _____: stimuleer regelmatig bewegen of oefen samen de enkelpomp volgens de afspraken in het dossier. Meld onveilige situaties meteen bij de coördinerend verpleegkundige.

À partir de la semaine prochaine, nous utilisons un nouveau système d'hygiène au service. L'hygiène des mains reste essentielle : portez des gants jetables pour les soins de plaies et utilisez un spray désinfectant selon le protocole de soins des plaies. Pour chaque patient, notez les particularités dans le planning de soins quotidien et effectuez, si nécessaire, une observation des fonctions vitales. Vérifiez également que le drap du patient est propre et sec ; remplacez-le immédiatement en cas de fuite.

Pour les transferts sécurisés, nous utilisons par défaut la ceinture de mobilité et un aide au transfert. Faites attention à votre posture ergonomique : restez proche du patient, fléchissez les genoux et évitez les mouvements de rotation. En cas de risque accru de chute, préparez du matériel antidérapant et remplissez le formulaire d'évaluation du risque. Pensez aussi à la prophylaxie de la thrombose : encouragez des mouvements réguliers ou faites ensemble des exercices de pompe de cheville selon les accords figurant dans le dossier. Signalez immédiatement les situations dangereuses à l'infirmier(ère) coordonnateur(trice).

(1) hygiënesysteem, (2) wegwerphandschoenen, (3) desinfecterende spray, (4) patiëntlaken, (5) mobiliteitsriem, (6) transferhulpmiddel, (7) ergonomische houding, (8) antislipmateriaal, (9) risico-inschattingsformulier, (10) tromboseprofylaxe

1. Welke stappen beschrijft de tekst voor het handelen bij een cliënt met verhoogd valrisico?

2. Welke maatregelen moet je nemen volgens het nieuwe hygiënesysteem bij wondzorg en bij lekkage?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. Na de training moet je eerst een formulier invullen om het valrisico van een cliënt te beoordelen.
2. Bij transfers mag je de mobiliteitsriem overslaan als je antislipmateriaal gebruikt.
3. Het wondzorgprotocol is ongewijzigd na de invoering van het nieuwe hygiënesysteem.

Vrai Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Tijdens de overdracht _____ ik de observatie van vitale functies in het risico-inschattingsformulier. *(Pendant la transmission, je note l'observation des fonctions vitales dans le formulaire d'évaluation des risques.)*
a. genoteerd b. noteer c. noteren d. noteert
2. Voordat ik de lichaamshygiëne ondersteun, _____ ik een wegwerphandschoen aan en gebruik ik desinfecterende spray. *(Avant d'aider à l'hygiène corporelle, j'enfile un gant jetable et j'utilise un spray désinfectant.)*
a. trek b. trok c. getrokken d. trekt
3. Gisteren _____ ik de tillift samen met een collega, omdat de patiënt onrustig was. *(Hier, j'ai manipulé le lève-personne avec un collègue, parce que le patient était agité.)*
a. bediend b. bedient c. bediende d. bedienen

1. noteer 2. trek 3. bediende

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Nieuwe tiltechniek in de ochtendzorg

Sanne (wijkverpleegkundige): Omar, vóór we mevrouw De Jong uit bed halen: laten we eerst het risico-inschattingsformulier checken; ze is gisteren bijna uitgegleden.

(Omar, avant d'aider madame De Jong à sortir du lit : vérifions d'abord le formulaire d'évaluation des risques ; elle a failli glisser hier.)

Omar (nieuwe collega):

Goed idee. In de dagelijkse zorgplanning staat ook dat ze vandaag wat duizelig is. Gebruiken we antislipmateriaal voor haar schoenen? (Bonne idée. Dans le planning de soins il est aussi noté qu'elle se sent un peu étourdie aujourd'hui. Utilisons-nous du matériel antidérapant pour ses chaussures ?)



- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Ja, antislipmateriaal onder haar voeten, en we zetten de mobiliteitsriem om als transferhulpmiddel-ondersteuning, zodat we niet aan haar arm hoeven te trekken.*
(Oui, du matériel antidérapant sous ses pieds, et nous mettons la ceinture de mobilité comme aide au transfert pour éviter de tirer sur son bras.)
- Omar (nieuwe collega):** *En qua houding: ik merk dat ik geneigd ben te draaien. Hoe voorkom ik die draaibeweging?*
(Et au niveau de la posture : j'ai tendance à tourner. Comment éviter ce mouvement de rotation ?)
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Zet je voeten mee en draai met je hele lichaam; houd je rug neutraal en maak korte stappen — zo pas je de tiltechniek toe zonder te 'wringen'.*
(Avance tes pieds et tourne avec tout ton corps ; garde le dos neutre et fais de petits pas — ainsi tu appliques la technique de levage sans te tordre.)
- Omar (nieuwe collega):** *Als mevrouw niet goed meewerkt, zetten we dan de tillift in?*
(Si madame ne coopère pas bien, utilisons-nous alors le lève-personne ?)
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Precies. Dan bedienen we de tillift rustig en doen we meteen de observatie van vitale functies, zoals pols en ademhaling.*
(Exact. Nous actionnons le lève-personne calmement et contrôlons immédiatement les fonctions vitales, comme le pouls et la respiration.)
- Omar (nieuwe collega):** *Oké. Daarna help ik met de lichaamshygiëne en ververs ik het patiëntlaken, met wegwerphandschoenen en desinfecterende spray.*
(D'accord. Ensuite j'aide pour l'hygiène corporelle et je change le drap du patient, avec des gants jetables et un spray désinfectant.)

1. Waarom wil Sanne eerst het risico-inschattingsformulier erbij pakken?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Ik zorg dat alles volgens het protocol klaarstaat. / Ik gebruik een tillift of mobiliteitsriem en houd mijn rug recht. / Ik maak vooraf een korte risico-inschatting voor val en trombosepreventie.



1. Je krijgt een korte training over een nieuw hygiënesysteem op de afdeling. Wat doe je eerst om veilig en volgens het protocol te werken?

2. Je helpt een patiënt van bed naar stoel en wilt rugklachten voorkomen. Welke ergonomische houding en welk hulpmiddel gebruik je, en wat doe je om valpreventie te verbeteren?

7. Écriture: (QR: IA+)


